

Информация за безопасност - Прочетете внимателно ръководството за потребителя, преди да използвате продукта. - Никога не насочвайте лазера към хора или животни. - Никога не гледайте директно в лазера, той може да увреди очите ви. - Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина, екстремен студ и влажност или резки температурни промени. Това ще намали точността на сканиране. - Не поставяйте продукта на места, предразположени към вибрации и удари - те могат да причинят повреда. - Не излагайте продукта на прекомерно налягане, удар, прах, висока температура или влажност - те могат да причинят неправилно функциониране на продукта, намаляване на енергийния живот, повреда на батерията и деформация на пластмасовите части. - Не излагайте продукта на дъжд или влага, капеща или пръскаща вода. - Не поставяйте върху продукта източници на открит пламък, като запалена свещ и т.н. - Не поставяйте продукта на места, където няма достатъчен въздушен поток. - Не извършвайте намеса във вътрешните електрически вериги на продукта - може да повредите продукта и автоматично да загубите гаранцията. Продуктът трябва да се ремонтира само от квалифициран специалист. - Използвайте леко навлажнена мека кърпа, за да почистите устройството и лазерната леща. Не използвайте разтворители или почистващи препарати - те могат да надраскат пластмасовите части и да нарушат електрическите вериги. - Не докосвайте лещите в горната част на устройството с пръсти. - Не потапяйте продукта във вода или други течности. - Ако продуктът е повреден или дефектен, не извършвайте никакви ремонти сами. Отнесете го за ремонт в магазина, в който сте го закупили. - Не хвърляйте батериите в огъня, не ги разглобявайте и не ги свързвайте накъсо. - Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Поглъщането може да доведе до химическо отравяне, перфорация на меките тъкани и смърт. Тежко отравяне може да настъпи в рамките на два часа от неприятностите. Потърсете незабавно медицинска помощ. - Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца), чиято физическа, сеттивна или умствена неспособност или липса на опит и познания им пречат да използват уреда безопасно, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

BG

Bezpečnostní informace - Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití. - Nikdy nemiňte laserem na lidi nebo zvířata. - Nikdy se nedívejte přímo do laseru, mohlo by dojít k poškození očí. - Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření, extrémnímu chladu a vlhkosti nebo náhlým změnám teploty. Snižte tím přesnost skenování. - Neumisťujte výrobek na místa náchylná k vibracím a otřesům - mohou způsobit jeho poškození. - Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti - mohou způsobit nesprávnou funkci výrobku, zkrácení životnosti, poškození baterie a deformaci plastových částí. - Nevystavujte výrobek dešti nebo vlhkosti, kapající nebo stříkající vodě. - Nepokládejte na výrobek žádné zdroje otevřeného ohně, jako je zapálená svíčka apod. - Neumisťujte výrobek na místa, kde není dostatečné proudění vzduchu. - Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku - můžete výrobek poškodit a automaticky ztratit záruku. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník. - K čištění zařízení a laserové čočky používejte mírně navlhčený měkký hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí prostředky - mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody. - Nedotýkejte se prsty čoček na horní straně přístroje. - Výrobek neponořujte do vody ani jiných tekutin. - Pokud je výrobek poškozený nebo vadný, neprovádějte žádné opravy sami. Odneste jej k opravě do prodejny, kde jste jej zakoupili. - Nevhazujte baterie do ohně, nerozebírejte je a nezkratujte. - Uchovávejte mimo dosah dětí. Spolknutí může vést k otravě chemikáliemi, perforaci měkkých tkání a smrti. Těžká otrava může nastat do dvou hodin od vzniku potíží. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. - Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí), kterým jejich fyzická, smyslová nebo duševní neschopnost nebo nedostatek zkušeností a znalostí brání v bezpečném používání spotřebiče, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

CZ

Sicherheitshinweise - Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. - Richten Sie den Laser niemals auf Menschen oder Tiere. - Schauen Sie niemals direkt in den Laser, er kann Ihre Augen schädigen. - Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht, extremer Kälte und Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen aus. Dadurch wird die Abtastgenauigkeit beeinträchtigt. - Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es Vibrationen und Stößen ausgesetzt ist - dies kann zu Schäden führen. - Setzen Sie das Gerät nicht übermäßigem Druck, Stößen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus - dies kann zu Fehlfunktionen des Geräts, verkürzter Lebensdauer, Beschädigung des Akkus und Verformung von Kunststoffteilen führen. - Setzen Sie das Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser aus. - Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen usw., auf das Gerät - Stellen Sie das Gerät nicht an Orten mit unzureichender Luftzirkulation auf. - Stellen Sie das Gerät nicht an Orten mit unzureichender Luftzirkulation auf. - Nehmen Sie keine Eingriffe in die internen elektrischen Schaltkreise des Geräts vor - Sie könnten das Gerät beschädigen und die Garantie erlischt automatisch. Das Gerät sollte nur von einem qualifizierten Fachmann repariert werden. - Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts und der Laserlinse ein leicht angefeuchtetes weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel - sie könnten Kunststoffteile zerkratzen und elektrische Schaltkreise unterbrechen. - Berühren Sie die Linsen auf der Oberseite des Geräts nicht mit den Fingern. - Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. - Wenn das Gerät beschädigt oder defekt ist, nehmen Sie keine eigenen Reparaturen vor. Bringen Sie es zur Reparatur zu dem Geschäft, in dem Sie es gekauft haben. - Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, zerlegen Sie sie nicht und schließen Sie sie nicht kurz. - Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Verschlucken kann zu chemischen Vergiftungen, Weichteilperforation und Tod führen. Schwere Vergiftungen können innerhalb von zwei Stunden nach der Störung auftreten. Sofortige ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. - Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) benutzt zu werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

DE

Sikkerhedsinformation - Læs brugervejledningen omhyggeligt, før du tager produktet i brug. - Ret aldrig laseren mod mennesker eller dyr. - Kig aldrig direkte ind i laseren, det kan skade dine øjne. - Udsæt ikke produktet for direkte sollys, ekstrem kulde og fugtighed eller pludselige temperaturændringer. Dette vil reducere scanningsnøjagtigheden. - Placer ikke produktet i områder, der er udsat for vibrationer og stød - de kan forårsage skade. - Udsæt ikke produktet for stort tryk, stød, støv, høj temperatur eller luftfugtighed - det kan medføre funktionsfejl i produktet, reduceret levetid, beskadigelse af batteriet og deformation af plastdele. - Udsæt ikke produktet for regn eller fugt, dryppende eller sprøjtende vand. - Anbring ikke kilder til åben ild, som f.eks. et tændt stearinlys, på produktet - Anbring ikke produktet på steder, hvor der ikke er tilstrækkelig luftgennemstrømning. - Der må ikke pilles ved produktets interne elektriske kredsløb - du kan beskadige produktet og automatisk annullere garantien. Produktet bør kun repareres af en kvalificeret fagmand. - Brug en let fugtet, blød klud til at rengøre enheden og laserlinsen. Brug ikke opløsningsmidler eller rengøringsmidler - de kan ridse plastdele og forstyrre elektriske kredsløb. - Rør ikke ved linserne på toppen af enheden med fingrene. - Nedsænk ikke produktet i vand eller andre væsker. - Hvis produktet er beskadiget eller defekt, må du ikke selv foretage reparationer. Indlever det til reparation i den butik, hvor du har købt det. - Batterierne må ikke kastes i ilden, skilles ad eller kortsluttes. - Opbevares utilgængeligt for børn. Indtagelse kan føre til kemisk forgiftning, perforering af blødt væv og død. Alvorlig forgiftning kan forekomme inden for to timer efter problemer. Søg omgående lægehjælp. - Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden forhindrer dem i at bruge apparatet sikkert, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i bruugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

DK

Ohutusalaane teave - Enne toote kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. - Ärge kunagi suunake laserit inimeste või loomade suunas. - Mitte kunagi vaadake otse laserisse, see võib kahjustada teie silmi. - Ärge pange toodet kokku otse päikesevalguse, äärmusliku külma ja niiskuse ega järskude temperatuurimuutustega. See vähendab skannimise täpsust. - Ärge asetage toodet vibratsiooni ja löökide suhtes vastuvõtlikesse kohtadesse - need võivad põhjustada kahjustusi. - Ärge pange toodet kokku liigse rõhu, löökide, tolmu, kõrge temperatuuri või niiskusega - need võivad põhjustada toote talitlushäireid, lühenenud tööiga, aku kahjustumist ja plastosade deformeerumist. - Ärge pange toodet kokku vihma või niiskuse, tilkuvate või pritsivate veekogudega. - Ärge asetage tootele ühtegi lahtise leegi allikat, näiteks põlevat küünalt vms - Ärge asetage toodet kohtadesse, kus on ebapiisav õhuvool. - Ärge manipuleerige toote sisemisi vooluahelaid - võite kahjustada toodet ja tühistada automaatselt garantii. Toodet tohib parandada ainult kvalifitseeritud spetsialist. - Kasutage seadme ja laserlääste puhastamiseks kergelt niisutatud pehmet lappi. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid - need võivad kriimustada plastosaid ja häirida vooluahelaid. - Ärge puudutage sõrmedega seadme peal olevaid lülitte. - Ärge kastke seadet vette või muudesse vedelikesse. - Kui toode on kahjustatud või defektne, ärge tehke ise mingeid parandusi. Viige see remondiks kauplusesse, kust te selle ostsite. - Ärge visake patareisid tulle, ärge võtke neid lahti ega lühistage. - Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamine võib põhjustada keemilist mürgistust, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Raske mürgistus võib tekkida kahe tunni jooksul pärast häireid. Pöörduge viivitamatult arsti poole. - See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puudulikkus või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab neil seadet ohutult kasutada, kui nende ohutuse eest vastutav isik ei ole neid seadme kkasutamisel juhendanud või juhendanud. Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

EE

Información de seguridad - Lea atentamente el manual del usuario antes de utilizar el producto. - Nunca apunte con el láser a personas o animales. - Nunca mire directamente al láser, puede dañar sus ojos. - No exponga el producto a la luz solar directa, al frío y la humedad extremos ni a cambios bruscos de temperatura. Esto reducirá la precisión del escaneado. - No coloque el producto en zonas propensas a vibraciones y golpes, ya que podrían causar daños. - No exponga el producto a una presión excesiva, golpes, polvo, altas temperaturas o humedad, ya que pueden provocar un mal funcionamiento del producto, reducir la vida útil de la energía, dañar la batería y deformar las piezas de plástico. - No exponga el producto a la lluvia ni a la humedad, ni a goteos o salpicaduras de agua. - No coloque sobre el producto ninguna fuente de llama abierta, como una vela encendida, etc. - No coloque el producto en lugares donde no haya suficiente circulación de aire. - No manipule los circuitos eléctricos internos del producto - podría dañar el producto y anular automáticamente la garantía. El producto sólo debe ser reparado por un profesional cualificado. - Utilice un paño suave ligeramente humedecido para limpiar el aparato y la lente láser. No utilice disolventes ni productos de limpieza, ya que podrían rayar las piezas de plástico y alterar los circuitos eléctricos. - No toque con los dedos las lentes de la parte superior del aparato. - No sumerja el producto en agua u otros líquidos. - Si el producto está dañado o defectuoso, no lo repare usted mismo. Llévelo a la tienda donde lo compró para que lo reparen. - No arroje las pilas al fuego, ni las desmonte o cortocircuite. - Manténgalas fuera del alcance de los niños. La ingestión puede provocar intoxicación química, perforación de tejidos blandos y muerte. Puede producirse una intoxicación grave en las dos horas siguientes al problema. Acuda inmediatamente al médico. - Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) cuya incapacidad física, sensorial o mental, o cuya falta de experiencia y conocimientos les impida utilizar el aparato de forma segura, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

ES

Turvallisuustiedot - Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. - Älä koskaan suuntaa laseria ihmisiä tai eläimiä kohti. - Älä koskaan katso suoraan laseriin, se voi vahingoittaa silmiäsi. - Älä altista tuotetta auringonvalolle, äärimmäiselle kylmyydelle ja kosteudelle tai äkillisille lämpötilanmuutoksille. Tämä heikentää skannaustarkkuutta. - Älä sijoita tuotetta tärinälle ja iskuille alttiisiin tiloihin - ne voivat aiheuttaa vahinkoa. - Älä altista tuotetta liialliselle paineelle, iskuille, pölylle, korkealle lämpötilalle tai kosteudelle - ne voivat aiheuttaa tuotteen toimintahäiriöitä, lyhentää energian käyttöikä, vahingoittaa akkua ja muoviosien muodonmuutoksia. - Älä altista tuotetta sateelle tai kosteudelle, tippuvalle tai roiskuvalle vedelle. - Älä aseta tuotteen päälle mitään avotulen lähteitä, kuten palavaa kynttilää tms. - Älä aseta tuotetta paikkoihin, joissa ei ole riittävää ilmavirtaa. - Älä peukaloi tuotteen sisäisiä sähköpiirejä - saatat vahingoittaa tuotetta ja mitätöidä automaattisesti takuun. Tuotteen saa korjata vain pätevä ammattilainen. - Käytä laitteen ja laserin linssin puhdistamiseen hieman kostutettua pehmeää liinaa. Älä käytä liuottimia tai puhdistusaineita - ne voivat naarmuttaa muoviosia ja häiritä sähköpiirejä. - Älä koske laitteen yläosassa oleviin linssihin sormilla. - Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin. - Jos tuote on vaurioitunut tai viallinen, älä tee korjauksia itse. Vie se korjattavaksi liikkeeseen, josta ostit sen. - Älä heitä paristoja tuleen, pura tai oikosulje. - Säilytä lasten ulottumattomissa. Nieleminen voi johtaa kemialliseen myrkytykseen, pehmytkudosten puhkeamiseen ja kuolemaan. Vakava myrkytys voi tapahtua kahden tunnin kuluessa ongelmasta. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. - Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen kyvyttömyys tai kokemuksen ja tietojen puute estää heitä käyttämästä laitetta turvallisesti, ellei heidän turvallisuudestaan vaastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä laitteen käytössä. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.

FI

Informations relatives à la sécurité - Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit. - Ne dirigez jamais le laser vers des personnes ou des animaux. -Ne regardez jamais directement le laser, cela pourrait endommager vos yeux. - N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, au froid et à l'humidité extrêmes, ou à des changements de température soudains. Cela réduirait la précision du balayage. - Ne placez pas l'appareil dans des zones sujettes aux vibrations et aux chocs, car ils pourraient l'endommager. - N'exposez pas le produit à une pression excessive, à des chocs, à la poussière, à des températures élevées ou à l'humidité - ils peuvent entraîner un dysfonctionnement du produit, une réduction de la durée de vie de l'énergie, une détérioration de la batterie et une déformation des pièces en plastique. - Ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité, aux gouttes ou aux éclaboussures d'eau. - Ne placez pas de sources de flammes nues, telles qu'une bougie allumée, etc., sur le produit - Ne placez pas le produit dans des endroits où la circulation d'air est insuffisante. - Ne manipulez pas les circuits électriques internes du produit - vous risquez d'endommager le produit et d'annuler automatiquement la garantie. Le produit ne doit être réparé que par un professionnel qualifié. - Utilisez un chiffon doux légèrement humide pour nettoyer l'appareil et la lentille laser. N'utilisez pas de solvants ou de produits de nettoyage - ils pourraient rayer les pièces en plastique et perturber les circuits électriques. - Ne touchez pas les lentilles situées sur le dessus de l'appareil avec les doigts. - Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. - Si le produit est endommagé ou défectueux, ne le réparez pas vous-même. Rappelez-le au magasin où vous l'avez acheté pour le faire réparer. - Ne pas jeter les piles au feu, ne pas les démonter ni les court-circuiter. - Tenir hors de portée des enfants. L'ingestion peut entraîner une intoxication chimique, une perforation des tissus mous et la mort. Un empoisonnement grave peut se produire dans les deux heures qui suivent le problème. Consulter immédiatement un médecin. - Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont l'incapacité physique, sensorielle ou mentale ou le manque d'expérience et de connaissances les empêche d'utiliser l'appareil en toute sécurité, à moins qu'elles n'aient été surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

FR|BE

Safety information • Read the user manual carefully before using the product. • Never point the laser at people or animals. • Never look directly into the laser, it may damage your eyes. • Do not expose the product to direct sunlight, extreme cold and humidity, or sudden temperature changes. This will reduce the scanning accuracy. • Do not place the product in areas prone to vibration and shock • they may cause damage. • Do not expose the product to excessive pressure, shock, dust, high temperature or humidity • they may cause product malfunction, reduced energy life, battery damage and deformation of plastic parts. • Do not expose the product to rain or moisture, dripping or splashing water. • Do not place any sources of open flame, such as a lit candle, etc., on the product • Do not place the product in places where there is insufficient airflow. • Do not tamper with the internal electrical circuits of the product • you may damage the product and automatically void the warranty. The product should only be repaired by a qualified professional. • Use a slightly dampened soft cloth to clean the device and the laser lens. Do not use solvents or cleaning products • they could scratch plastic parts and disrupt electrical circuits. • Do not touch the lenses on the top of the unit with your fingers. • Do not immerse the product in water or other liquids. • If the product is damaged or defective, do not make any repairs yourself. Take it to the shop where you purchased it for repair. • Do not throw batteries into fire, disassemble or short-circuit. • Keep out of reach of children. Swallowing can lead to chemical poisoning, soft tissue perforation and death. Severe poisoning may occur within two hours of trouble. Seek immediate medical attention. • This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory, or mental incapacity or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely unless they have been supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

GB

Πληροφορίες ασφαλείας - Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. - Ποτέ μην στρέφετε το λέιζερ προς ανθρώπους ή ζώα. - Ποτέ μην κοιτάτε απευθείας στο λέιζερ, μπορεί να προκληθεί βλάβη στα μάτια σας. - Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, σε υπερβολικό κρύο και υγρασία ή σε απότομες αλλαγές θερμοκρασίας. Αυτό θα μειώσει την ακρίβεια σάρωσης. - Μην τοποθετείτε το προϊόν σε χώρους επιρρεπείς σε κραδασμούς και δονήσεις - μπορεί να προκαλέσουν βλάβη. - Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική πίεση, κραδασμούς, σκόνη, υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία - μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του προϊόντος, μείωση της διάρκειας ζωής της ενέργειας, βλάβη της μπαταρίας και παραμόρφωση των πλαστικών μερών. - Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρασία, σε νερό που στάζει ή πιτσιλάει. - Μην τοποθετείτε στο προϊόν πηγές ανοιχτής φλόγας, όπως αναμμένο κερί κ.λπ. - Μην τοποθετείτε το προϊόν σε μέρη όπου δεν υπάρχει επαρκής ροή αέρα. - Μην επεμβαίνετε στα εσωτερικά ηλεκτρικά κυκλώματα του προϊόντος - μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στο προϊόν και να ακυρώσετε αυτόματα την εγγύηση. Το προϊόν πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία. - Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς βρεγμένο μαλακό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή και το φακό του λέιζερ. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα καθαρισμού - μπορεί να χαράξουν τα πλαστικά μέρη και να διαταράξουν τα ηλεκτρικά κυκλώματα. - Μην αγγίζετε τους φακούς στο επάνω μέρος της συσκευής με τα δάχτυλά σας. - Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. - Εάν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά ή είναι ελαττωματικό, μην κάνετε μόνοι σας καμία επισκευή. Πηγαίνετε το στο κατάστημα από όπου το αγοράσατε για επισκευή. - Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά, μην τις αποσυναρμολογείτε και μην τις βραχυκυκλώνετε. - Φυλάξτε την μακριά από παιδιά. Η κατάποση μπορεί να οδηγήσει σε χημική δηλητηρίαση, διάτρηση μαλακών μορίων και θάνατο. Σοβαρή δηλητηρίαση μπορεί να συμβεί μέσα σε δύο ώρες από την πρόκληση προβλήματος. Ζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια. - Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ανικανότητα ή η έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων δεν τους επιτρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφάλεια, εκτός εάν έχουν επιβλέπεται ή έχει δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

GR|CY

Biztonsági információk - A termék használatát előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. - Soha ne irányítsa a lézert emberekre vagy állatokra. -Ne nézzen közvetlenül a lézerbe, mert károsíthatja a szemét. - Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, extrém hidegnek és páratartalomnak, illetve hirtelen hőmérséklet-változásnak. Ez csökkenti a szkennelési pontosságot. - Ne helyezze a terméket rezgésre és ütésre hajlamos helyiségekbe - ezek károsodást okozhatnak. - Ne tegye ki a terméket túlzott nyomásnak, ütésnek, pornak, magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak - ezek a termék meghibásodását, az energia élettartamának csökkenését, az akkumulátor károsodását és a műanyag alkatrészek deformálódását okozhatják. - Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedvességnek, csepegő vagy fröccsenő víznek. - Ne helyezzen nyílt lángforrást, például égő gyertyát stb. a termékre - Ne helyezze a terméket olyan helyre, ahol nincs elegendő légáramlás. - Ne babráljon a termék belső elektromos áramköreivel - károsíthatja a terméket, és automatikusan érvényteleníti a garanciát. A termékét csak szakképzett szakember javíthatja. - A készülék és a lézertencse tisztításához enyhén megnedvesített puha ruhát használjon. Ne használjon oldószereket vagy tisztítószereket - ezek megkarcolhatják a műanyag alkatrészeket és megzavarhatják az elektromos áramköröket. - Ne érintse meg ujjával a készülék tetején lévő lencsét. - Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. - Ha a termék sérült vagy hibás, ne végezzen saját maga javításokat. Vigye el javításra abba a boltba, ahol vásárolta. - Ne dobja az elemeket tűzbe, ne szerelje szét és ne zárja rövidre. - Tartsa gyermekek elől elzárva. Lenyelése vegyi mérgezéshez, lágyrészek perforációjához és halálhoz vezethet. Súlyos mérgezés a baltól számított két órán belül bekövetkezhet. Azonnal forduljon orvoshoz. - Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra szánják, akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosak, illetve tapasztalatuk és ismereteik hiánya miatt nem tudják biztonságosan használni a készüléket, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

HU

Informazioni sulla sicurezza - Leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto. - Non puntare mai il laser verso persone o animali. -Non guardare mai direttamente il laser: potrebbe danneggiare gli occhi. - Non esporre il prodotto alla luce solare diretta, a freddo e umidità estremi o a sbalzi di temperatura. Ciò ridurrà la precisione della scansione. - Non collocare il prodotto in aree soggette a vibrazioni e urti, che potrebbero danneggiarlo. - Non esporre il prodotto a pressione eccessiva, urti, polvere, temperature elevate o umidità: potrebbero causare malfunzionamenti del prodotto, riduzione della durata energetica, danni alla batteria e deformazione delle parti in plastica. - Non esporre il prodotto a pioggia o umidità, né a gocce o spruzzi d'acqua. - Non collocare il prodotto su fonti di fiamme libere, come candele accese, ecc. - Non manomettere i circuiti elettrici interni del prodotto: si potrebbe danneggiare il prodotto e annullare automaticamente la garanzia. Il prodotto deve essere riparato solo da un professionista qualificato. - Per pulire il dispositivo e la lente del laser, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare solventi o prodotti per la pulizia: potrebbero graffiare le parti in plastica e interrompere i circuiti elettrici. - Non toccare con le dita le lenti sulla parte superiore dell'apparecchio. - Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. - Se il prodotto è danneggiato o difettoso, non effettuare riparazioni da soli. Portarlo al negozio dove è stato acquistato per la riparazione. - Non gettare le batterie nel fuoco, non smontare o cortocircuitare. - Tenere fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione può provocare avvelenamento da sostanze chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Un avvelenamento grave può verificarsi entro due ore dall'intervento. Rivolgersi immediatamente a un medico. - Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) la cui incapacità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.

IT

Saugos informacija - Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą. - Niekada nenukreipkite lazerio į žmones ar gyvūnus. -Niekada nežiūrėkite tiesiai į lazerį, jis gali pažeisti akis. - Nelaikykite gaminio tiesioginiuose saulės spinduliuose, esant dideliam šalčiui ir drėgmei arba staigiems temperatūros pokyčiams. Tai sumažins nuskaitymo tikslumą. - Nestatykite gaminio vietose, kuriose gali kilti vibracija ir smūgiai - jie gali jį sugadinti. - Nelaikykite gaminio veikiant per dideliam slėgiui, smūgiams, dulkėms, aukštai temperatūrai ar drėgmei - jie gali sukelti gaminio gedimus, sutrumpinti energijos naudojimo laiką, pažeisti bateriją ir deformuoti plastikines dalis. - Nelaikykite gaminio veikiamo lietaus ar drėgmės, lašančio ar purškiamo vandens. - Nedėkite ant gaminio jokių atvirus liepsnos šaltinių, pavyzdžiui, uždegtos žvakės ir t. t. - Nestatykite gaminio vietose, kuriose yra nepakankamas oro srautas. - Nepažeiskite gaminio vidinių elektros grandinių - galite sugadinti gaminį ir automatiškai panaikinti garantiją. Gaminį turi taisyti tik kvalifikuotas specialistas. - Prietaisą ir lazerio lęšį valykite šiek tiek sudrėkinta minkšta šluoste. Nenaudokite tirpiklių ar valiklių - jie gali subraižyti plastikines dalis ir pažeisti elektros grandines. - Nelieskite prietaiso viršuje esančių lęšių pirštais. - Nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius. - Jei gaminys yra pažeistas arba sugedęs, patys neatlikite jokių remonto darbų. Neškite jį remontuoti į parduotuvę, kurioje jį įsigijote. - Nemeskite baterijų į ugnį, neišardykite ir nepadarykite trumpojo jungimo. - Laikykite vaikus nepasiekiamose vietose. Prarijus galima apsinuodyti cheminėmis medžiagomis, perforuoti minkštuosius audinius ir mirti. Sunkus apsinuodijimas gali įvykti per dvi valandas nuo bėdos. Nedelsiant kreipkitės į gydytoją. - Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka neleidžia jiems saugiai naudotis prietaisu, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri ar instruktuoja naudotis prietaisu asmuo, atsakingas už jų saugumą. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu.

LT

Drošības informācija - Pirms produkta lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. - Nekad nenovirziet lāzeru uz cilvēkiem vai dzīvniekiem. -Nekad neskatieties tieši lāzera virzienā, jo tas var sabojāt acis. - Nepaļaujiet izstrādājumu tiešiem saules stariem, lielam aukstumam un mitrumam, kā arī pēkšņām temperatūras izmaiņām. Tas samazinās skenēšanas precizitāti. - Novietojiet izstrādājumu vietās, kas pakļautas vibrācijai un triecieniem - tie var radīt bojājumus. - Nepaļaujiet izstrādājumu pārmerīgam spiedienam, triecieniem, putekļiem, augstai temperatūrai vai mitrumam - tie var izraisīt izstrādājuma darbības traucējumus, samazināt enerģijas patēriņu, akumulatora bojājumus un plastmasas detaļu deformāciju. - Nepaļaujiet izstrādājumu lietus vai mitruma, pilienu vai šļakatu iedarbībai. - Novietojiet uz izstrādājuma atklātas liesmas avotus, piemēram, aizdegtu sveci u. c. - Novietojiet izstrādājumu vietās, kur nav pietiekamas gaisa plūsmas. - Neaizskarīet izstrādājuma iekšējās elektriskās ķēdes - tas var sabojāt izstrādājumu un automātiski anulēt garantiju. Razojumu drīkst remontēt tikai kvalificēts speciālists. - Ierīces un lāzera lēcas tīrīšanai izmantojiet nedaudz samitrinātu mīkstu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus - tie var saskrāpēt plastmasas detaļas un izjaukt elektriskās shēmas. - Nepieskarieties ar pirkstiem lēcām ierīces augšpusē. - Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos. - Ja izstrādājums ir bojāts vai bojāts, neveiciet labojumus paši. Nododiet ierīci remontam veikalā, kur to iegādājāties. - Neiemetiet baterijas ugunī, neizjauciet vai nesavienojiet issavienojumu. - Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Norīšana var izraisīt saindēšanos ar ķīmiskām vielām, mīksto audu perforāciju un nāvi. Smaga saindēšanās var rasties divu stundu laikā pēc nepatīšanas. Nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. - Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, maņu vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj tām droši lietot ierīci, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav viņus uzraudzījusi vai instruējusi par ierīces lietošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nespēlējas.

LV

Veiligheidsinformatie - Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. - Richt de laser nooit op mensen of dieren. -Kijk nooit direct in de laser, dit kan uw ogen beschadigen. - Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, extreme kou en vochtigheid of plotselinge temperatuurschommelingen. Dit vermindert de nauwkeurigheid van het scannen. - Plaats het product niet op plaatsen die gevoelig zijn voor trillingen en schokken - deze kunnen schade veroorzaken. - Stel het product niet bloot aan overmatige druk, schokken, stof, hoge temperaturen of vochtigheid - dit kan leiden tot defecten aan het product, een kortere levensduur, schade aan de batterij en vervorming van plastic onderdelen. - Stel het product niet bloot aan regen of vocht, druipend of spattend water. - Plaats het product niet op plaatsen met onvoldoende luchtstroom. - Knoei niet met de interne elektrische circuits van het product - u kunt het product beschadigen en de garantie vervalt automatisch. Het product mag alleen worden gerepareerd door een gekwalificeerde professional. - Gebruik een licht bevochtigde zachte doek om het apparaat en de laserlens schoon te maken. Gebruik geen oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen - deze kunnen krassen maken op plastic onderdelen en elektrische circuits verstoren. - Raak de lenzen aan de bovenkant van het apparaat niet met uw vingers aan. - Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen. - Als het product beschadigd of defect is, mag u het niet zelf repareren. Breng het voor reparatie naar de winkel waar u het hebt gekocht. - Batterijen niet in het vuur gooien, demonteren of kortsluiten. - Buiten het bereik van kinderen houden. Inslikken kan leiden tot chemische vergiftiging, perforatie van weke delen en de dood. Ernstige vergiftiging kan optreden binnen twee uur na problemen. Zoek onmiddellijk medische hulp. - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door hun lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke ongeschiktheid of gebrek aan ervaring en kennis het apparaat niet veilig kunnen gebruiken, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

NL

Informacje dotyczące bezpieczeństwa - Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. - Nigdy nie kieruj lasera w stronę ludzi lub zwierząt. -Nigdy nie patrz bezpośrednio w laser, ponieważ może to spowodować uszkodzenie oczu. - Nie należy wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ekstremalnego zimna i wilgotności ani nagłych zmian temperatury. Spowoduje to zmniejszenie dokładności skanowania. - Nie należy umieszczać produktu w miejscach narażonych na wibracje i wstrząsy - może to spowodować jego uszkodzenie. - Nie należy narażać produktu na nadmierne ciśnienie, wstrząsy, kurz, wysoką temperaturę lub wilgotność - mogą one spowodować nieprawidłowe działanie produktu, skrócenie żywotności energii, uszkodzenie baterii i deformację plastikowych części. - Nie wystawiać produktu na działanie deszczu lub wilgoci, kapiącej lub pryskającej wody. - Nie umieszczać na produkcie źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece itp. - Nie umieszczać produktu w miejscach o niedostatecznym przepływie powietrza. - Nie manipulować przy wewnętrznych obwodach elektrycznych produktu - może to spowodować uszkodzenie produktu i automatyczną utratę gwarancji. Produkt powinien być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. - Do czyszczenia urządzenia i soczewki lasera należy używać lekko zwilżonej miękkiej ściereczki. Nie używaj rozpuszczalników ani środków czyszczących - mogą one porysować plastikowe części i zakłócić obwody elektryczne. - Nie należy dotykać palcami soczewek znajdujących się w górnej części urządzenia. - Nie zanurzaj produktu w wodzie lub innych płynach. - Jeśli produkt jest uszkodzony lub wadliwy, nie należy dokonywać żadnych napraw samodzielnie. Urządzenie należy oddać do naprawy w sklepie, w którym zostało zakupione. - Nie wrzucać baterii do ognia, nie demontować ani nie powodować zwarcia. - Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Połknięcie może prowadzić do zatrucia chemicznego, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne zatrucie może wystąpić w ciągu dwóch godzin. Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. - To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), których fizyczna, sensoryczna lub umysłowa niezdolność lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne korzystanie z urządzenia, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

PL

Informações de segurança - Leia atentamente o manual do utilizador antes de utilizar o produto. - Nunca apontar o laser para pessoas ou animais. -Nunca olhe diretamente para o laser, pois pode danificar os seus olhos. - Não exponha o produto à luz solar direta, ao frio e humidade extremos ou a mudanças bruscas de temperatura. Isto reduzirá a precisão da leitura. - Não coloque o produto em áreas propensas a vibrações e choques - podem provocar danos. - Não exponha o produto a pressões excessivas, choques, poeiras, temperaturas elevadas ou humidade - podem provocar o mau funcionamento do produto, a redução da vida útil, danos na bateria e a deformação de peças de plástico. - Não exponha o produto à chuva ou humidade, nem a pingos ou salpicos de água. - Não coloque quaisquer fontes de chama aberta, como velas acesas, etc., sobre o produto - Não coloque o produto em locais onde o fluxo de ar seja insuficiente. - Não mexa nos circuitos eléctricos internos do produto - pode danificar o produto e anular automaticamente a garantia. O produto só deve ser reparado por um profissional qualificado. - Utilize um pano macio ligeiramente humedecido para limpar o dispositivo e a lente do laser. Não utilize solventes ou produtos de limpeza - estes podem riscar as peças de plástico e perturbar os circuitos eléctricos. - Não toque nas lentes na parte superior da unidade com os dedos. - Não mergulhe o produto em água ou noutros líquidos. - Se o produto estiver danificado ou com defeito, não efectue qualquer reparação. Leve-o à loja onde o comprou para ser reparado. - Não deitar as pilhas ao fogo, não desmontar nem provocar curto-circuito. - Manter fora do alcance das crianças. A ingestão pode provocar envenenamento químico, perfuração dos tecidos moles e morte. O envenenamento grave pode ocorrer dentro de duas horas após o problema. Procurar assistência médica imediata. - Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja incapacidade física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos as impeça de utilizar o aparelho em segurança, a menos que tenham sido supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

PT

Informații de siguranță - Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a utiliza produsul. - Nu îndreptați niciodată laserul spre oameni sau animale. -Nu priviți niciodată direct în laser, acesta vă poate afecta ochii. - Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, la frig și umiditate extreme sau la schimbări bruște de temperatură. Acest lucru va reduce precizia scanării. - Nu așezați produsul în zone predispuse la vibrații și șocuri - acestea pot provoca deteriorări. - Nu expuneți produsul la presiune excesivă, șocuri, praf, temperaturi ridicate sau umiditate - acestea pot cauza funcționarea defectuoasă a produsului, reducerea duratei de viață a energiei, deteriorarea bateriei și deformarea părților din plastic. - Nu expuneți produsul la ploaie sau umiditate, picurare sau stropire cu apă. - Nu așezați surse de flacără deschisă, cum ar fi o lumânare aprinsă etc., pe produs - Nu așezați produsul în locuri în care fluxul de aer este insuficient. - Nu interveniți asupra circuitelor electrice interne ale produsului - puteți deteriora produsul și anula automat garanția. Produsul trebuie reparat numai de către un profesionist calificat. - Utilizați o cârpă moale ușor umezită pentru a curăța dispozitivul și lentila laserului. Nu utilizați solvenți sau produse de curățare - acestea ar putea zgâria părțile din plastic și perturba circuitele electrice. - Nu atingeți cu degetele lentilele de pe partea superioară a aparatului. - Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide. - Dacă produsul este deteriorat sau defect, nu efectuați singuri nicio reparație. Duceți-l la magazinul de unde l-ați achiziționat pentru reparații. - Nu aruncați bateriile în foc, nu le dezasamblați și nu le scurtcircuitați. - Nu le lăsați la îndemâna copiilor. Înghițirea poate duce la otrăvire chimică, perforarea țesuturilor moi și deces. Otrăvirea severă poate apărea în decurs de două ore de probleme. Solicitați imediat asistență medicală. - Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsa de experiență și cunoștințe le împiedică să utilizeze aparatul în siguranță, cu excepția cazului în care au fost supravegheate sau instruite în utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

RO|MD

Sigurnosne informacije • Pažljivo pročítajte korisnički priručnik prije uporabe proizvoda. • Nikada ne usmjeravajte laser prema ljudima ili životinjama. -Nikada ne gledajte izravno u laser, može oštetiti vaše oči. • Ne izlažite proizvod izravnoj sunčevoj svjetlosti, ekstremnoj hladnoći i vlazi ili naglim promjenama temperature. To će smanjiti točnost skeniranja. • Ne postavljajte proizvod na mjesta sklona vibracijama i udarcima • mogu prouzročiti štetu. • Ne izlažite proizvod prekomjernom pritisku, udarcima, prašini, visokoj temperaturi ili vlazi • oni mogu uzrokovati kvar proizvoda, smanjeni vijek trajanja, oštećenje baterije i deformaciju plastičnih dijelova. • Ne izlažite proizvod kiši ili vlazi, kapanju ili prskanju vode. • Ne stavljajte izvore otvorenog plamena, poput upaljene svijeće i sl., na proizvod. • Ne postavljajte proizvod na mjesta gdje nema dovoljnog protoka zraka. • Ne dirajte unutarnje električne krugove proizvoda • možete oštetiti proizvod i automatski poništiti jamstvo. Proizvod smije popravljati samo kvalificirani stručnjak. • Koristite blago navlaženu meku krpu za čišćenje uređaja i laserske leće. Nemojte koristiti otapala ili proizvode za čišćenje • mogli bi izgrebati plastične dijelove i poremetiti električne krugove. • Ne dirajte prstima leće na vrhu jedinice. • Nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tekućine. • Ako je proizvod oštećen ili neispravan, nemojte sami popravljati. Odnosite ga u trgovinu u kojoj ste ga kupili na popravak. • Ne bacajte baterije u vatru, ne rastavljajte ih i ne izazivajte kratki spoj. • Čuvati izvan dohvata djece. Gutanje može dovesti do kemijskog trovanja, perforacije mekog tkiva i smrti. U roku od dva sata od problema može doći do teškog trovanja. Odmah potražite liječničku pomoć. • Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) čije fizičke, osjetilne ili mentalne nesposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja sprječavaju sigurnu upotrebu uređaja osim ako nisu pod nadzorom ili upute u korištenju uređaja od strane osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

RS|HR|BA|ME

Säkerhetsinformation - Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. - Rikta aldrig lasern mot människor eller djur. -Titta aldrig direkt in i lasern, det kan skada dina ögon. - Utsätt inte produkten för direkt solljus, extrem kyla och luftfuktighet eller plötsliga temperaturförändringar. Detta kommer att minska skanningsnoggrannheten. - Placera inte produkten i områden som är utsatta för vibrationer och stötar - de kan orsaka skador. - Utsätt inte produkten för högt tryck, stötar, damm, hög temperatur eller luftfuktighet - det kan leda till funktionsfel, minskad livslängd, batteriskador och deformation av plastdelar. - Utsätt inte produkten för regn eller fukt, droppande eller stänkande vatten. - Placera inga källor till öppen låga, t.ex. ett tänd ljus, på produkten - Placera inte produkten på platser där luftflödet är otillräckligt. - Gör inga ingrepp i produktens interna elektriska kretsar - du kan skada produkten och automatiskt göra garantin ogiltig. Produkten får endast repareras av en kvalificerad fackman. - Använd en lätt fuktad mjuk trasa för att rengöra enheten och laserlinsen. Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel - de kan repa plastdelar och störa elektriska kretsar. - Rör inte vid linserna på enhetens ovansida med fingrarna. - Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor. - Om produkten är skadad eller defekt ska du inte reparera den själv. Lämna in den till butiken där du köpte den för reparation. - Kasta inte batterierna i elden, ta inte isär dem eller kortslut dem. - Förvaras utom räckhåll för barn. Sväljning kan leda till kemisk förgiftning, perforering av mjukvävnad och dödsfall. Allvarlig förgiftning kan inträffa inom två timmar efter problem. Sök omedelbart läkarvård. - Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som på grund av fysisk, sensorisk eller mental funktionsnedsättning eller brist på erfarenhet och kunskap inte kan använda apparaten på ett säkert sätt, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

SE

Varnostne informacije - Pred uporabo izdelka natančno preberite uporabniški priročnik. - Nikoli ne usmerjajte laserja v ljudi ali živali. -Nikoli ne glejte neposredno v laser, saj si lahko poškodujete oči. - Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, ekstremnemu mrazu in vlagi ter nenadnim temperaturnim spremembam. To bo zmanjšalo natančnost skeniranja. - Izdelka ne postavljajte na mesta, ki so izpostavljena vibracijam in udarcem - lahko povzročijo poškodbe. - Izdelka ne izpostavljajte prevelikemu pritisku, udarcem, prahu, visoki temperaturi ali vlagi - lahko povzročijo nepravilno delovanje izdelka, krajšo življenjsko dobo, poškodbe baterije in deformacijo plastičnih delov. - Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, kapljanju ali brizganju vode. - Na izdelek ne postavljajte virov odprtega ognja, kot je prižgana sveča itd. - Izdelka ne postavljajte na mesta, kjer ni zadostnega pretoka zraka. - Ne posegajte v notranja električna vezja izdelka - lahko poškodujete izdelek in samodejno izgubite garancijo. Izdelek lahko popravlja le usposobljen strokovnjak. - Za čiščenje naprave in laserske leče uporabite rahlo navlaženo mehko krpo. Ne uporabljajte topil ali čistil - lahko opraskajo plastične dele in prekinejo električna vezja. - S prsti se ne dotikajte leč na zgornjem delu naprave. - Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. - Če je izdelek poškodovan ali okvarjen, ga ne popravljajte sami. Odnosite ga v popravilo v trgovino, kjer ste ga kupili. - Baterij ne mečite v ogenj, jih ne razstavljajte in ne povzročajte kratkega stika. - Hranite zunaj dosega otrok. Pogoltnitev lahko povzroči zastrupitev s kemikalijami, perforacijo mehkih tkiv in smrt. Do hude zastrupitve lahko pride v dveh urah po nastanku težav. Takoj poiščite zdravniško pomoč. - Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki), ki jim fizična, senzorična ali duševna nezmožnost ali pomanjkanje izkušenj in znanja preprečuje varno uporabo naprave, razen če jih pri uporabi naprave nadzira ali poučuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.

SI

Bezpečnostné informácie - Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na použitie. - Nikdy nemierte laserom na ľudí alebo zvieratá. - Nikdy sa nepozerajte priamo do lasera, môže dôjsť k poškodeniu očí. - Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu, extrémnemu chladu a vlhkosti alebo náhlým zmenám teploty. Zníži sa tým presnosť skenovania. - Výrobok neumiestňujte na miesta náchylné na vibrácie a otrasy - môžu spôsobiť poškodenie. - Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti - môžu spôsobiť poruchu výrobku, skrátenie životnosti energie, poškodenie batérie a deformáciu plastových častí. - Nevystavujte výrobok dažďu alebo vlhkosti, kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. - Na výrobok neumiestňujte žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálenú sviečku a podobne - Výrobok neumiestňujte na miesta, kde nie je dostatočné prúdenie vzduchu. - Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku - môžete poškodiť výrobok a automaticky stratiť záruku. Výrobok by mal opravovať len kvalifikovaný odborník. - Na čistenie zariadenia a laserovej šošovky používajte mierne navlhčenú mäkkú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky - mohli by poškriabať plastové časti a narušiť elektrické obvody. - Nedotýkajte sa prstami šošoviek na hornej strane zariadenia. - Výrobok neponárajte do vody ani iných kvapalín. - Ak je výrobok poškodený alebo chybný, nevykonávajte žiadne opravy sami. Odneste ho na opravu do predajne, kde ste ho zakúpili. - Batérie nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte ani neskratujte. - Uchovávajte mimo dosahu detí. Prehĺtnutie môže viesť k otrave chemikáliami, perforácii mäkkých tkanív a smrti. Ťažká otrava môže nastať do dvoch hodín od vzniku problémov. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. - Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť alebo nedostatok skúseností a znalostí bráni v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ neboli pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

SK

Інформація про безпеку - Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник користувача. - Ніколи не спрямовуйте лазер на людей або тварин. - Ніколи не дивіться прямо в лазер, це може пошкодити ваші очі. - Не піддавайте пристрій впливу прямих сонячних променів, сильного холоду та вологості, а також різких перепадів температури. Це призведе до зниження точності сканування. - Не розміщуйте пристрій у місцях, схильних до вібрації та ударів - це може призвести до його пошкодження. - Не піддавайте пристрій впливу надмірного тиску, ударів, пилу, високої температури або вологості - це може призвести до неправильної роботи пристрою, скорочення часу автономної роботи, пошкодження акумулятора та деформації пластикових деталей. - Не піддавайте виріб впливу дощу або вологи, крапель і бризок води. - Не ставте на виріб джерела відкритого вогню, наприклад, запалену свічку тощо - Не розміщуйте виріб у місцях з недостатнім притоком повітря. - Не втручайтеся у внутрішні електричні схеми виробу - це може призвести до пошкодження виробу та автоматичної втрати гарантії. Ремонт виробу повинен виконуватися тільки кваліфікованим фахівцем. - Для очищення пристрою та лазерної лінзи використовуйте злегка зволожену м'яку тканину. Не використовуйте розчинники або миючі засоби - вони можуть подряпати пластикові деталі і порушити електричні ланцюги. - Не торкайтеся пальцями лінз у верхній частині пристрою. - Не занурюйте пристрій у воду або інші рідини. - Якщо виріб пошкоджений або несправний, не намагайтеся самостійно його відремонтувати. Віднесіть його в магазин, де ви його придбали, для ремонту. - Не кидайте батареї у вогонь, не розбирайте і не замикайте їх. - Зберігайте в недоступному для дітей місці. Проковтування може призвести до хімічного отруєння, перфорації м'яких тканин і смерті. Сильне отруєння може виникнути протягом двох годин після нещасного випадку. Негайно зверніться за медичною допомогою. - Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей), чій фізичні, сенсорні або розумові вади чи брак досвіду і знань не дозволяють їм безпечно користуватися приладом, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструктаж з використання приладу від особи, відповідальної за їхню безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб переконатися, що вони не граються з приладом.

UA